



北海道室蘭市長が狩俣小、池間小中学校を訪問

宮古島市と交流都市の青森県室蘭市長が10月5日に、狩俣小学校、池間小中学校を訪問しました。青森市長は、昨年7月に室蘭市立喜門岱小学校の生徒達が宮古島を訪れ、狩俣小や池間小中の生徒達と交流を深めた際の写真などを贈りお礼を述べるとともに、「交流は生徒達にとって大変貴重な体験、今後とも継続させていきたい。」と述べ、協力をお願いしました。(写真：狩俣小学校4・5年生と青森市長)

※室蘭市と旧平良市は英国探検船プロビデンス号の両地への来航200年祭を機に、のぎっかけて交流をはじめ、平成10年8月に交流都市の提携を行った。



今月の主な内容

- インフルエンザ予防接種について ……P2
- 婦人検診のお知らせ ……P4
- お知らせ(市立幼稚園児募集について) ……P13
- お知らせ(人形芝居ガゲガの鬼太郎) ……P14



インフルエンザ予防接種について

なぜインフルエンザのちがいは？

○原因となるウイルスがちがいます。
インフルエンザ：インフルエンザウイルス
かぜ：ライノ、コロナなど様々なウイルス

○普通のかぜは、のどの痛み、鼻水、せき、くしゃみなどの症状が中心で一般的に軽症。
インフルエンザは、急に38〜40度の高熱がでるのが特徴的で、倦怠感、筋肉痛、関節痛など全身症状も強くこれらの激しい症状は通常5日間ほど続きます。

インフルエンザワクチンについて

○インフルエンザは毎年流行するウイルス株が異なり、長期間持続する効果は期待しにくい
ため、毎年接種する必要があります。

○インフルエンザワクチンには、3種類の抗原（H1N1、季節性A香港型、季節性B型）が含まれます。

インフルエンザワクチンの有効性は？

○ワクチンを接種することによって、インフルエンザにかかりにくくなります。たとえかかっても症状が軽減され、合併症や症状の重症化から身を守ることが出来ます。

○その年の流行とワクチンの株が一致した場合の有効性は70〜90%、不一致でも30〜60%です。

インフルエンザ予防接種の副反応は？

○接種局所の発赤、腫脹、発熱、頭痛、悪寒、倦怠感がでることがありますが、通常2〜3日以内に消失します。

○まれにひどいアレルギー反応として顔が急に腫れる、全身にひどいじんましんが出る、はきけ、息苦しいなどの後、ショック状態があらわれることがあり、そのほとんどは接種後30分以内に生じます。

予防接種の時期は？

○流行期前に抗体を作っておくことが大切（12月までに受けるようにしましょう）。

○抗体は2週間できき始めおよそ5ヶ月間持続します。

※接種するかどうかは本人（保護者）の判断です



お問い合わせ
健康増進課 予防係
☎ 73-1978

子どもインフルエンザ予防接種無料（公費負担）実施のご案内

宮古島市では、インフルエンザワクチン接種を全額公費負担（自己負担なし）で行います。保護者が希望する1歳〜中学3年生は**無料（公費負担）**で接種することができますので、効果や副反応などの説明事項をよく読み、接種してください。

【対象者】宮古島市に住所を有する1歳（平成23年11月1日時点）〜中学3年生
※H23.11.2以降に1歳になった方は、健康増進課予防係までお問い合わせください。

【期間】平成23年11月1日（火）〜平成24年2月29日（水）

【接種方法】		
1歳以上 3歳未満	0.25ml×2回	2〜4週間の間隔を置いて2回接種 ※ただし、中学1年生で接種時に13歳になっている方は、医師の判断及び保護者の同意で、0.5ml×1回の接種も可
3歳以上 13歳未満 （中学1年生）	0.5ml×2回	
13歳以上（中学2・3年生）	0.5ml×1回	

※ 予診票については、1歳〜幼稚園年長（H17.4.2〜H22.11.1生）までは、各個人宅へ郵送、小中学生については、各学校から配布されます。
※ 接種の際は、予診票を記入し、親子（母子）手帳と一緒に医療機関へ持参してください。

高齢者インフルエンザ予防接種について

高齢者のインフルエンザ予防接種は、期間内であれば病院等でいつでも接種できます。詳しくは、かかりつけの指定医療機関までお問い合わせください。

【対象者】○65歳以上の者
○60歳以上65歳未満で、心臓や腎臓、呼吸器の機能障害またはヒト免疫不全ウイルスによる免疫の機能障害を有する者

【期間】平成23年11月1日（火）〜平成24年2月29日（水）

【費用】約3,000円（うち公費負担2,000円。個人負担額は約1,000円程度です。）
※ 個人負担額は病院によって異なります。

インフルエンザ予防接種は本人の意思で希望する場合に接種してください。

子ども・高齢者インフルエンザ予防接種指定医療機関一覧

医療機関によって、通常の診療時間と予防接種を行う時間が異なる場合がありますので、かかりつけの病院までお問い合わせください。

医療機関名	診療時間	予約	電話番号	備考
いけむら外科胃腸科・肛門科	月〜水、金、土 木	8:00〜18:00 8:00〜13:00	73-6300	
いけむら小児科	月〜金 土	8:00〜12:00、13:30〜18:15 8:00〜12:00、13:30〜16:30	73-4970	
いしみねクリニック	月〜水、金 木、土	8:30〜12:00、14:30〜17:30 8:30〜12:00	75-5878	
おおはらクリニック	月、火、水、金 木、土	9:00〜12:00、14:00〜17:00 9:00〜12:00	72-9806	高齢者のみ
きしもと内科医院	月、火、金 水、木、土	8:30〜12:00、14:00〜17:30 8:30〜12:00	79-0501	
下地診療所	月、火、木、金 水、土	9:00〜12:00、16:00〜18:00 9:00〜12:00	74-7878	
下地内科医院	月、火、木、金 土	14:00〜16:30 9:00〜11:30	72-9068	
城辺中央クリニック	月、火、木、金 水、土	9:00〜12:00、14:00〜18:00 9:00〜12:00	77-4693	
砂川内科医院	月〜水、金 木、土	8:30〜12:00、14:00〜17:30 8:30〜12:00	73-0037	
うむやすみやす・ん診療所	月、火、木、金 水、土	9:00〜17:00 9:00〜12:00	73-3854	
ひが小児科医院	月〜金 土	8:30〜11:30、14:00〜18:00 8:30〜12:00	73-1477	
比嘉内科胃腸科医院	月〜金 土	8:30〜17:30 8:30〜12:30	73-2161	
ふじ胃腸科医院	月、火、木、金 水、土	8:30〜12:00、14:00〜17:00 8:30〜12:00	72-1501	
たいら内科	月、火、木、金 水、土	9:00〜12:00、14:00〜17:00 9:00〜12:00	73-8115	
ドクターゴン診療所	月、火、木、金	8:30〜10:30	76-2788	高齢者のみ
宮古島リハビリ温泉病院	月〜金 土	9:00〜11:00、14:00〜16:00 9:00〜11:00	73-0800	高齢者のみ
徳洲会伊良部島診療所	月〜金 土	9:00〜11:30、14:00〜17:30 9:00〜11:30	78-6661	
くらはし整形外科クリニック	月、火、木、金 水、土	9:00〜12:00、15:00〜17:00 9:00〜12:00	75-5550	

12月1日より

証明書自動交付機での交付サービスをスタートします

宮古島市民カードおよび住民基本台帳カードを利用した証明書自動交付機での交付サービスを12月1日より開始します。

自動交付機を利用すると

- 申請書を記入する手間が省けます。
- 平日の時間外でも交付が可能です。
- 窓口が混み合っている時間帯でも、手軽に証明書が取得できます。



交付を受けられる証明書

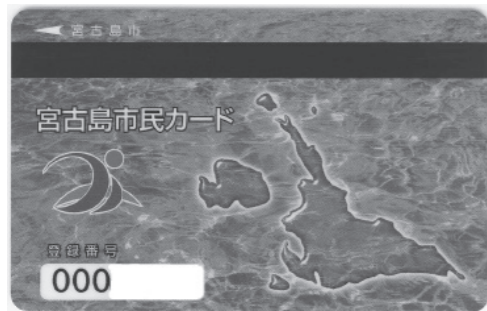
- 住民票の写し(カード所有者本人及び同一世帯記載のもの)
- 全部事項証明書(戸籍謄本)、個人事項証明書(戸籍抄本)、附票(カード所有者本人及び同一戸籍記載のもの)
- 印鑑登録証明書(カード所有者本人のもの。印鑑登録している方のみ)
- 所得課税証明書、納税証明書(市・県民税のみ、カード所有者本人のもの)

設置場所・利用時間等

平良庁舎1階ロビー 平日午前8時～午後7時
 ※土日祝日・慰霊の日(6月23日)・年末年始(12月29日～翌年1月3日)は休止

利用できるカード

- サービスを受けるには、宮古島市民カード(印鑑登録証)もしくは住民基本台帳カードが必要となります。
- 暗証番号の登録は、11月1日から受付開始です。登録料は無料です。



(宮古島市民カード)



(住民基本台帳カード)

カード登録申請・利用サービスのお問い合わせ 市民生活課 ☎ 72-3751(代表)

平成23年度 宮古島市婦人検診のお知らせ

健康と思っていても、早期の「がん」は自覚症状がありません。早期治療により肉体的・精神的・経済的に軽減されます。自分の大切な人のため、検診で自らの健康状態を確認しましょう。

【検診内容】

検診内容		金額	対象者	人数制限/回 定員に達し次第締切
乳がん	マンモグラフィ	1,000円	40歳以上 2年連続は受診できません	午前40名、午後40名
	エコー	1,000円	20～59歳以下	午前60名、午後60名
子宮頸がん		600円	20歳以上	人数制限なし

○70歳以上・非課税及び生活保護世帯は無料

○クーポン券持参の方は、その項目の検診を無料で受診できます。

【日程】

月日	曜日	受付時間	対象自治会	検診場所	
11/1	火	午前8時半～11時 午後1時～3時	大原1区、出口 大原2区	平良保健センター	
11/2*	水	午前8時半～11時 午後1時～3時	大原3区 南西里1区・2区		
11/3*	木	午前8時半～11時 午後1時～3時	馬場、大三俵1区・2区 北西里、上角、漲水		
11/4*	金	午前8時半～11時 午後1時～3時	前比屋、羽立、下屋、根間、神屋 富名腰1区、大三俵3区		
11/5	土	午前8時半～11時 午後1時～3時	腰原1区 腰原2区		
11/7*	月	午前8時半～11時 午後1時～3時	富名腰2区 東川根1区		
11/8*	火	午前8時半～11時 午後1時～3時	東川根2区 東川根3区		
11/9	水	午前8時半～11時 午後1時～3時	東川根4区 栄、東		
11/10	木	午前8時半～11時 午後1時～3時	仲保屋、仲屋、荷川取 下崎、添道、成川		荷川取公民館
11/11	金	午前8時半～11時 午後1時～3時	高阿良、旭、保里1区 ふれあいの里、保里2区		荷川取公民館

※は子ども預かりの日

【受診できなかった方へ】

マンモグラフィ検診が宮古病院で受けられます。(昨年受診された方は受診できません)

対象：40歳以上

期間：平成23年11月14日～平成24年2月29日

※必ず、健康増進課健康づくり係に予約してください。

お問い合わせ

健康増進課健康づくり係 ☎ 73-1978

下地保健福祉センター ☎ 76-2785

特定(長寿)健診に行こう! お問い合わせ 国民健康保険課 ☎ 73-1973(内線262)

★個別健診(登録病院での健診で受診券が必要です。)

期間：平成24年2月29日(水)まで

内容：身体計測・血圧測定・血液/尿検査・医師の診察等

※沖縄本島の登録病院でも特定(長寿)健診は受診できます。

★国保加入している40歳以上の方で、職場健診の無い方は特定健診を活用して下さい。

★人間ドック内での受診

受診券を利用すると、特定(長寿)健診の上記項目分(6,700円)が無料になります。事前に受診券が利用できるかご確認ください。

11月 図書館のコーナー

【休館日】 定期休館日：7日、14日、21日、28日
定期館内整理日：17日
公休日・振替日：3日、23日

図書館は、宮古島市民のどなたでも無料で利用できます。お気軽にお越し下さい。

沖縄・宮古についての本や新聞について

宮古島市立図書館に所蔵されていた、沖縄・宮古関係の本や新聞のバックナンバーは、北分館(旧県立図書館宮古分館)に移動しました。沖縄や宮古についての本や新聞をお探しの方は、北分館をご利用下さい。

城辺図書館 (77-8813)

一般書

- ☆百歳 柴田トヨ / 著
- ☆漢方毒出しスープ 河出書房新社
- ☆子どもが親に「別に・・・」しか言われないワケ 石田志芳 / 編
- ☆ねじれた文字 ねじれた路 トム・フランクリン / 著
- ☆コンビニ店員は見たっ！レジの裏から日本が見える 和田静香 / 著

児童書

- ☆ダンダンドンドンかいだんおぼけ 角野栄子 / 作
- ☆おどるカツオブシ 竹内通雅 / 作
- ☆名探偵コナン理科ファイル動物の秘密 青山剛昌 / 原作
- ☆きらめきハートのドレス あんびるやすこ / 作
- ☆ちび魔女さん ルナル / 作

平良図書館 (72-2235)

一般書

- ☆タネが危ない 野口勲 / 著
- ☆笑う子規 正岡子規 / 著
- ☆カンヌ 石田衣良 / 著
- ☆伊賀忍び控え 帖本陽 / 著
- ☆要支援・要介護の人も楽しめるシニアの心と身体が自然に動く歌体操 22 斉藤道雄 / 著

児童書

- ☆おでんわもしもししましまちゃん たんじあきこ / 作
- ☆ぐるぐるちゃん 長江青 / 作
- ☆うさこちゃんとふがこちゃん ディック・ブルーナ / 作
- ☆ブラックダイヤモンド 令丈ヒロ子 / 作
- ☆はじめてのおさいほ 汐文社

北分館 (72-2317)

郷土資料

- ☆佐藤優のウチナー評論 佐藤優 / 著
- ☆絵で解る琉球王国 歴史と人物 ジェイシーシー
- ☆不屈 瀬長亀次郎日記 琉球新報社

- ☆「よかった」の口ぐせが 幸せを呼ぶ 島袋千鶴子 / 著
- ☆沖縄 宮古の野鳥 砂川栄喜 / 著

宮古・沖縄関係の本や新聞をお探しの方は、北分館をご利用ください。

沖縄県立図書館から講演会のお知らせ

沖縄県立図書館では、直接の来館でしか閲覧できなかった所蔵する古文書や絵図などを『貴重資料デジタル書庫』(http://archive.library.pref.okinawa.jp/)として公開しています。デジタル画像700点超(2011/9月現在)と、一部には解説文を掲載しています。ぜひ参照してみてください。“いつでも、どこでも、だれでも”活用が可能となりました。『書庫』には、教科書にも掲載される沖縄出身の詩人“山之口獏”自筆の寄贈原稿群もデジタル化されました。活字本となる前の推敲の軌跡を原稿用紙1枚づつめくって読むことができます。

今回、宮古島市で、原稿の整理を行った福岡・筑紫女学園大学の松下教授をお招きして「平成23年度沖縄県立図書館貴重資料デジタルアーカイブ普及活用事業」の第3回講演会を開催します。デジタルの直筆原稿を紹介しながら、獏の詩の魅力を語ります。

- ◎日時：平成23年11月20日(日) 14時～16時予定
- ◎場所：働く女性の家(ゆいみなあ) 軽運動室 ※入場無料(当日先着50名)
- ◎演題：獏のふる風景 【講師：松下博文教授 筑紫女学園大学文学部】

宮古島市男女共同参画懇話会から市長へ提言

9月29日、宮古島市男女共同参画懇話会(委員12名:古波蔵小夜子会長)は平成19年度に策定された宮古島市男女共同参画計画“うい・ずうプラン”が平成23年度で終了になることから、次期プランの策定にあたって、市長への提言を行いました。提言内容は、①女性の登用率の向上 ②庁内の男女共同参画推進体制の強化 ③新たな項目「防災」「環境」「食育」の設定 ④各事業の数値(量)目標の設定 ⑤男女共同参画条例の早期制定となっています。



太平洋 高校生島サミット 宮古島開催決定!

～ 2012年5月23日～25日 太平洋諸国の高校生が宮古島に集結 ～

気候変動や地球環境問題について、太平洋諸外国と日本(沖縄・宮古島含む)の学生が話し合い、よりよい地球環境づくりを目指して話し合いを行います。このように諸外国から学生が集まり、世界に向けて意見を発信できる会議を開催するのは今回の宮古島が世界初の試みです。同じ地球の住人として、お隣所として素晴らしい交流の機会になるよう島を挙げて盛り上げましょう。(参加国などの紹介については、次号から随時掲載します。)

第2回 宮古牛まつり大盛況!

第2回宮古牛まつりが10月16日カママ嶺公園で開催されました。畜産農家が丹誠込めて飼育した宮古牛の消費拡大と島内外へのアピールを目的に行われ、当日は約4,000人分の牛汁、焼肉、ハンバーグの試食を準備していましたが、多くの家族連れや観光客が長蛇の列をつくり予定より早く無くなりました。また、イベントでは牛の鳴き声コンテスト、ロールラップ回し、牛1頭が当たる抽選会など多彩な催しが行われ大盛況でした。



第11回 伊良部トーガニまつり ～先祖が残した大事な文化遺産～

先祖が残した文化遺産である伊良部トーガニの保存と継承を図りながら、伊良部観光の振興に寄与することを目的に開催され、今回で11回目の開催となり、まつりは地域の一大イベントとして定着しています。

伊良部トーガニは昔、唐金(トーガニ)が歌ったとされる男女の情愛を表現した叙情歌。今回も参加者が情感たっぷりに歌唱力を競い合い、伊良部トーガニの部で奥平徳松さん、島ウタガニの部で前里千代さんが最優秀賞に輝きました。



姉妹都市マウイ郡のアラカワ郡長来島 絆の鍵を市長へ送る

姉妹都市マウイ郡のアラカワ郡長が、10月18日・19日の2日間、宮古島市を訪問し、絆の鍵を手渡すとともに、下地市長と両市の現状や今後の取り組みなどについて意見交換を行いました。

また、マウイ郡もエコアイランドづくりを推進しており、本市の取り組みに関心をもって、視察では、地下ダム、バイオエタノール生産設備に興味深く見学していました。移動の途中では、マンゴハウスが見えると、見学したいとのことで急きょ吉野果樹園でマンゴ栽培について、同園の根間さんから説明を受け、徹底管理した宮古島の栽培とマウイとの栽培の違いにとっても驚いていました。

